

Unit: mm

IP40

IP20

Fixed or Suspension Mounting Holes

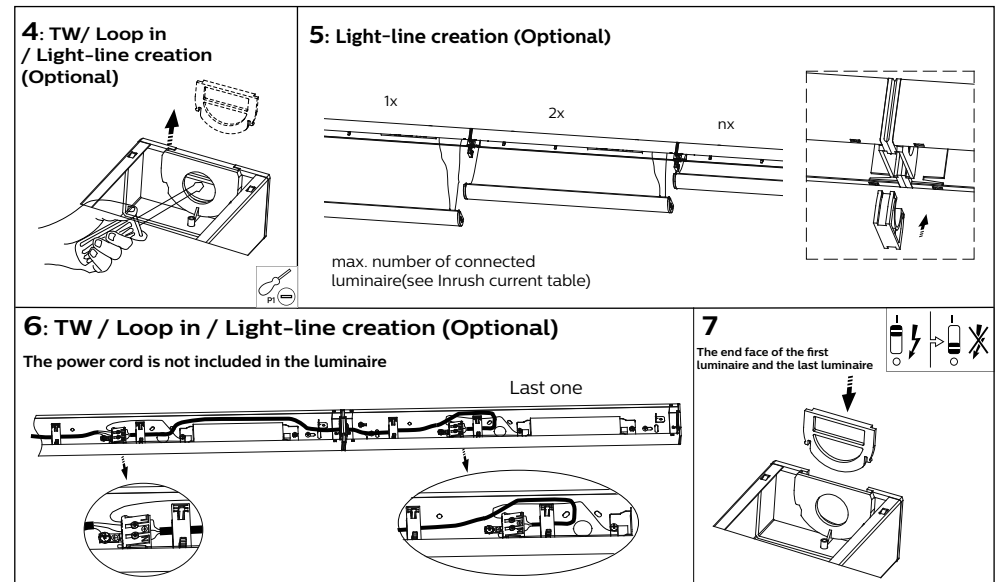
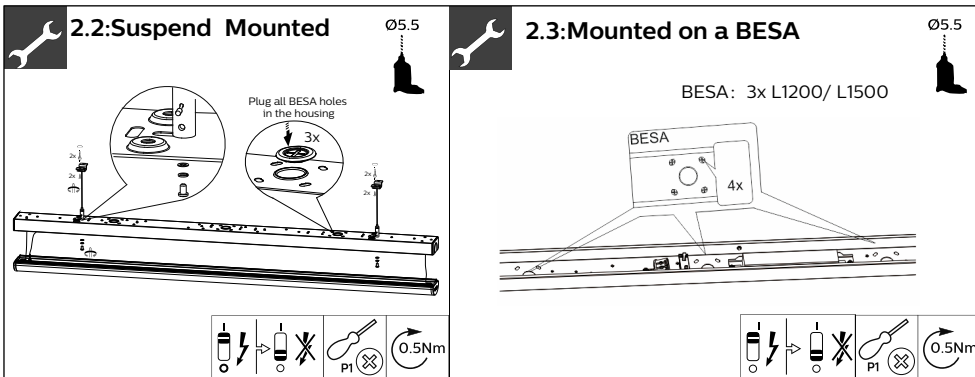
15 15 5 2

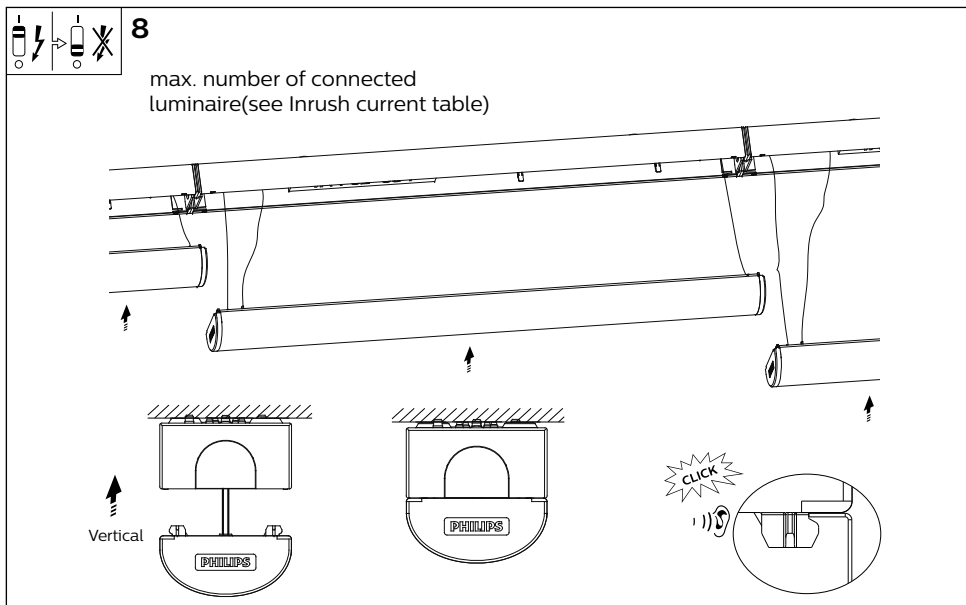
36 36

L

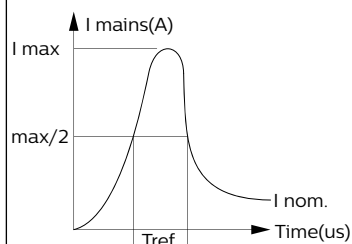
798 605 302.5

A: Mounting distance-L1200、L1500.





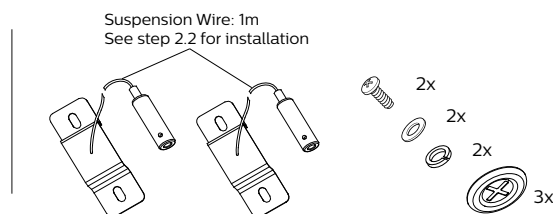
Inrush current



	WIA L1200			WIA L1500			PSD L1200		PSD L1500	
	LED41S LED60S LED64S			LED52S LED74S LED80S			LED41S LED64S		LED52S LED80S	
Electrical characteristics										
I _{max} (A)	11.6	10.6	15.7	14.4	15.7	10.6	11.6	10.6	14.4	10.6
T _{ref} (μs)	499	527	648	579	678	527	499	527	579	527
MCB	Luminaire Max.									
B-10 A	8	5	6	8	5	8	8	6	8	8
B-16 A	13	8	9	13	8	13	13	9	13	13
C-10 A	14	8	9	14	8	14	14	9	14	14
C-16 A	22	14	15	22	14	22	22	15	22	22

Optional

Installation Mode	Suspension
12NC	911401776802
Description	BN126Z SC
Short EOC	36574999



Signify Holding.
All rights reserved. This document contains information relating to the product portfolio of Signify which information may be subject to change. No representation or warranty as to the accuracy or completeness of the information included herein is given and any liability for any action in reliance thereon is disclaimed. The information presented in this document is not intended as any commercial offer and does not form part of any quotation or contract. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.. All other trademarks are owned by Signify Holding or their respective owners.

1

Service tag

DOWNLOAD


Scan me!

2

Register me!

SCAN

To get an overview of all spare parts for a luminaire, please refer to detailed instructions in the service manual available via the Signify Service tag apps (Android and iOS).

	GB - Disconnect before service FR - Mettre hors tension avant intervention DE - Öffnen nur spannungsfrei NL - Stroom afkabelen voor onderhoud LT - Prieš apšviesto atjungimo darbai EE - Kõrbesvõrgistatule enne valgust hoidmist PT - Desconecte antes de fazer a manutenção	DK - Frakobl, før service NO - Koble fra før service FI - Irrota pistoke ennen huolttoa CZ - Před servisem se odpojte TR - Servis yapmadan önce bağlantıyı kesin HR - Prije servisiranja isključite GR - Αποσυνδέστε πριν από τη συντήρηση BG - Изключете преди сервиз RU - Отключите перед обслуживанием LV - Pirms apšvies atvienojiet	IT - Togliere tensione prima di fare manutenzione NO - Koble fra før service ES - Desconectar antes de manipular SK - Odpojte pred údržbou SI - Pred servisiranjem izklopite svetlobo HU - Kárbontárási előtt húzza ki a csatlakozót PL - Odłącz przed serwisowaniem RO - Deconectati-v înainte de întreținere
---	---	---	---

GB	Luminaire has basic insulation between Low Voltage supply and control conductors.	SE	Armaturen har enkelsidering mellan låvoltageförsörjningen och styrledningarna.	GR	Το φωτιστικό διαθέτει βασική πρόωση μεταξύ της γραμμής τροφοδοσίας και των οδηγικών καλωδίων.
ES	La luminaria tiene un aislamiento básico entre la alimentación de baja tensión y los cables de la señal de control.	NO	Armaturet har enkelsidering mellom lavvoltageforsyningen og styrledningene.	CZ	Ve svítidle je mezi vodiči napájení a řízení základní izolace.
PT	A luminária tem um isolamento básico entre a alimentação de baixa tensão e os cabos de sinal de controlo.	FI	Väläisimessä on perussisästä syöttöjännitteeseen ja ohjausjohtimien välillä.	TR	Armatür, Altık Gerilim beslemesi ile kontrol letkenleri arasında temel izolasyona sahiptir.
DE	Die Leuchte verfügt über eine einfachen Isolation zwischen der Niederspannungsversorgung und den Steuerleitungen.	HU	A lámpatesten kislevegű és szabályozó bemeneti galvánizusan el vannak választva.	SK	Svítlidlo má základnú izoláciu medzi vodičmi zdroja nízkeho napätia a riadiacimi vodičmi.
FR	Le luminaire comporte une isolation de base entre l'alimentation basse tension et les câbles de contrôle.	RO	Corpul de iluminat dispune de izolație de bază între sistemul de alimentare de joasă și conductorii de control.	LT	Sviestuvai turi elementarią izoliaciją tarp žemos įtampos maitinimo ir valdymo laidų.
IT	Il grado di isolamento tra il conduttore di alimentazione ed il conduttore di segnale è basilco.	BG	Осветителното тяло има основна изолация между захранването ниско напрежение и контролните проводници.	LV	Gaismeklīm ir pamata izolācija starp zemsprieguma barošanas un vadības aprīkojuma.
NL	Armatuur heeft een basisisolatie tussen laagspannings-voeding en controle bedrading.	RU	Светильник обладает базовой электроизоляцией между низковольтным блоком питания и управляющими проводниками.	EE	Valgusti on põhisolatsioon madalpinge toite ja juhtimiseadmete vahel.
DK	Armaturet har enkelsidering mellem lavvoltageforsyningen og styrledningerne.	PL	Oprawa posiada podstawową izolację pomiędzy modułem zasilania i przewodami sterującymi.	SI	Svetilka ima osnovno izolacijo med nizkonapetostnimi napajalnimi in regulacijskimi vodniki.
HR	Svijetlika ima osnovnu izolaciju između napajanja i upravljačkih konektora.				

GB	The light source and/or control gear and/or the external flexible cable contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.	RO	Sursa de lumină și / sau aparatură și / sau cablu flexibil extern conținut în acest aparat de luminat trebuie înlocuite numai de producător sau de agentul sau de service sau de o persoană calificată similară.		
ES	La fuente de luz o el driver / o el cable flexible contenido en la luminaria solo podrá ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o por una persona cualificada.	FI	Tässä valaisimessa oleva valonlähde tai muut komponentit, kuten lähtelaitte tai ulkoinen kaapeli, saadaan vaihtaa vain valmistajan tai tämän valtuuttaman huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön toimesta.		
PT	A fonte de luz e/ou o equipamento de controlo e/ou o cabo externo flexível nesta luminária só devem ser substituídos pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por pessoa qualificada para tal.	TR	Bu armatürde bulunan ışık kaynağı ve / veya kontrol tertibatı ve / veya harici esnek kablo, yalnızca ilgilili veya onun servis temsilcisi veya benzer bir kaliteye sahip yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.		
DE	Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle und/oder das Betriebsgerät und/oder das externe flexible Anschlusskabel darf nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.	HR	Izvor svjetlosti i / ili predpajna naprava i / ili vanjski fleksibilni napojni kabel sadržan u ovom svjetiljci smije zamjeniti samo proizvođač, ovlašten servis ili adekvatna stručna osoba ili osoba.		
FR	La source lumineuse et/ou le contrôleur de courant et/ou le câble souple d'alimentation contenus dans ce luminaire ne doivent être remplacés que par le fabricant, un de ses agents ou une personne qualifiée.	GR	Η φωτεινή πηγή ή/και το όργανο έλεγχος ή/και το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικατασταθούν μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αυθεντικό σέρβις ή παρόμοιο εξουσιοδοτημένο πρόσωπο.		
IT	La sorgente luminosa e/o il dispositivo di controllo e/o il cavo flessibile esterni contenuti in questo apparecchio di illuminazione sono sostituili solo dal costruttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata analoga.	BG	Източникът на светлина и / или предпаява напрежение апаратура и / или външният гъвкав кабел, съдържащи се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия авторизирен сервиз или подобно квалифицирано лице.		
NL	De lichtbron en/of voorschakelapparatuur en/of de flexibele voedingkabel van dit armatuur mag alleen vervangen worden door de fabrikant of haar service dealer of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.	RU	Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащиеся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.		
DK	Lyskilden og/eller driver og/eller eksterne kabler indeholdt i dette armatur må kun udskiftes af producenten eller godkendt service partner eller lignende kvalificeret person.	SK	Svítlidny zdroj alebo predradník alebo externý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svítlidle môže byť vymenený len výrobcom alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.		
SE	Ljuskällan och/eller styrsystemet och/eller den externa kabeln i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren eller en kvalificerad person.	LT	Sviestas šaltinis, įranga valdymo įrangoms įranga išorinis lankstus kabelis esantis šioje šviesinėje gali būti keičiami tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkančio kvalifikuoto asmens.		
NO	Lyskilden og/eller driveren og/eller den eksterne kabelen i dette armaturet skal bare erstattes av produsenten eller dens service agent eller tilsvarende kvalifisert person.	LV	Gaismas avota un / vai vadības ierīču un / vai ārējo elastīgo kabeļu, kas atrodas šajā gaismeklī, drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa servisa pārstāvis vai līdzīga kvalificēta persona.		
CZ	Svítlidny zdroj alebo napájecí zdroj (predradník) alebo flexibilní napájecí kábel v tomto svítlidle smí vyměňovat pouze výrobce nebo jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikovaná osoba.	EE	Selles valgusti sisalduva valgusallika ja/või juhtimiseadme ja/või välise painduva kaabli võib välja vahetada ainult tootja, vastav hoolusspetsialist või muu sarnase kvalifikatsiooniga isik.		
HU	A lámpatesten található fényforrás és/vagy működőképes szerelő és/vagy a külső naplamos kábel csak a gyártó, a gyártóval szerződött cég vagy megfelelő képességekkel rendelkező szakember cserélhető ki.	SI	Vir svetilobe in / ali napajalnik in / ali zunanji prilagodljivi kabel, ki ga vsebuje ta svetilka, lahko zamenja le proizvajalec ali njegov servis ali podobna usposobljena oseba.		
PL	Źródło światła lub zasilacz lub zewnętrzny przewód zasilający, który jest w oprawie powinien być wymieniony przez producenta lub jego serwisanta lub kwalifikowany personel.				

GB	Storage, installation, use, operation and maintenance of the products needs to be performed exactly according to the instructions in this manual and/or other instructions as may be provided by us to guarantee safe use of the product over its entire lifetime. Failure to adhere to these instructions will invalidate your entitlement to warranty. Bolts with indication of torque strength on the drawing need to be tightened using a calibrated torque wrench. Pre-assembled bolts need to be retightened again to the required torque specification to assure maximum strength over lifetime.				
ES	El almacenamiento, instalación, uso, funcionamiento y mantenimiento de este producto debe realizarse exactamente según las instrucciones de este manual, así como otras instrucciones que le proporcionemos con el fin de garantizar un uso seguro del producto durante toda su vida útil. Si no se cumplen estas instrucciones, la garantía quedará anulada. Los tornillos con indicación de par de apriete en el dibujo, deben apretarse con una llave dinamométrica calibrada. Los tornillos del acoplamiento premontados deben reapretarse de nuevo con la especificación de par de apriete necesaria para garantizar una solda máxima durante toda la vida útil de la luminaria.				
PT	Para garantir uma utilização segura do produto durante a respetiva vida útil, o armazenamento, a instalação, a utilização, a operação e a manutenção dos produtos tem de ser efetuados exatamente de acordo com as instruções neste manual e/ou com outras instruções que possam ser fornecidas por nós. O incumprimento destas instruções irá invalidar o direito a garantia. Os parafusos com indicação de torque no esquema tem de ser apertados utilizando uma chave dinamométrica calibrada. Os parafusos pre-montados tem de ser novamente apertados de acordo com a especificação de torque necessário para garantir uma resistência máxima durante a vida útil.				
DE	Lagerung, Installation, Verwendung, Betrieb und Wartung der Produkte müssen genau nach den Anweisungen in dieser Anleitung und/oder anderen von uns zur Verfügung gestellten Anweisungen erfolgen, um eine sichere Verwendung des Produkts über seine gesamte Lebensdauer zu gewährleisten. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise entfällt Ihr Anspruch auf Gewährleistung. Schrauben mit Angabe der Drehmomente auf der Zeichnung müssen mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel angezogen werden. Vormontierte Schrauben müssen mit dem angegebenen Drehmoment nachgezogen werden, um eine maximale Festigkeit über die gesamte Lebensdauer zu gewährleisten.				
FR	Le stockage, l'installation, l'utilisation et la maintenance des produits doivent être effectués conformément aux instructions de ce manuel et / ou d'autres instructions que nous fournissons afin de garantir une utilisation sûre du produit pendant toute sa durée de vie. Le non-respect de ces instructions invalidera votre droit à la garantie. Les vis, dont les couples de serrage sont indiqués sur les schémas, doivent être serrés à l'aide d'une clé dynamométrique étalonnée. Les vis pré-assemblées doivent être resserrées à nouveau selon la spécification de couple de serrage requis afin d'assurer leur résistance maximale pendant toute leur durée de vie.				
IT	Lo stock, l'installazione, l'uso, il funzionamento e la manutenzione del prodotto devono essere eseguiti esattamente in base alle istruzioni contenute nel presente manuale e / o in altra documentazione fornita da noi per garantire la sicurezza del prodotto per l'intera durata del suo utilizzo. La mancata osservanza di queste istruzioni annullerà la garanzia. I bulloni, con indicazione sull'intensità della coppia serraggio sul disegno devono essere serrati utilizzando una chiave dinamometrica calibrata. I bulloni pre-assemblati devono essere serrati nuovamente secondo le specifiche di coppia richieste per assicurare la massima resistenza per tutta la durata.				
NL	Om een veilig gebruik van dit product gedurende zijn hele levensduur te garanderen, dient het opslaan, installeren, gebruiken, bedienen en onderhouden ervan exact te worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies in deze handleiding en/of andere door ons geleverde instructies. Niet opvolgen van deze instructies maakt uw garantieaanspraak ongedig. Bouten waarvan in de tekening het aanhaalkoppel is vermeld, dienen te worden vastgezet met behulp van een moment sleutel. Voorgesambelede bouten dienen opnieuw te worden aangehaald tot het vereiste koppel om maximale sterkte gedurende de hele levensduur te waarborgen.				
DK	Opbevaring, installation, brug, betjening og vedligeholdelse af produkterne må kun udføres ifølge instruktionerne i denne vejledning og/eller eventuelle øvrige instruktioner fra Signify for at garantere sikker brug af produktet i hele dets levetid. Hvis disse instruktioner ikke følges, bortfalder produktgarantien. Bolteskruer med angivet spændingsmoment på tegningen skal spændes med en indstillet momentnøgle. Færdigsamlende bolteskruer skal efterspændes i henhold til det specificerede moment for at sikre maksimal fastgørelse i hele produktets levetid.				
SE	Förvaring, installation, användning, drift och underhåll av produkterna måste utföras enligt instruktionerna i denna handbok och/eller andra instruktioner som kan tillhandahållas av oss för att garantera säker användning. Om instruktioner inte följs frångår man produktgarantin. Skruvar där vridmoment anges på ritningen måste dras åt med en kalibrerad skrutnyckel. Förmonterade skruvar måste dras åt igen med angivet vridmoment för att säkerställa högsta styrka under livslängden.				
NO	Oppbevaring, montering, bruk, drift og vedlikehold av produktene må utføres nøyaktig i samsvar med instruksjonene i denne handboken og/eller andre instruksjoner vi måtte gi for å garantere sikker bruk av produktet i hele dets levetid. Hvis instruksjonene ikke følges, bortfaller garantien. Bolter med angivelse av dreiemoment på tegningen må strammes med en kalibrert momentnøkkel. Ferdigmonterte bolter må strammes på nytt til påkravt dreiemoment for å sikre maksimal styrke i hele produktets levetid.				
FI	Tuotteiden asennuksessa, käytössä ja huollossa on noudatettava tarkoin tässä käyttöoppaassa tai muissa toimittamissamme ohjemateriaaleissa annettuja ohjeita. Tämä varmistaa tuotteen turvallisen toiminnan koko sen käyttöajan ajan. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi kaikki oikeudet takuukorvauksiin. Puttit, joille on asennusohjeissa ilmoitettu tietty kiristystuokkuus, on kiristettävä kalibroidulla momenttivalvella. Esiasennetut puttit on kiristettävä ilmoitetun kiristystuokkuuteen koko käyttöajan mittaisen kestävyyden varmistamiseksi.				
HU	A terméknek tárolását, telepítését, használatát, üzemeltetését és karbantartását pontosan a jelen kézikönyvben és / vagy az általunk biztosított egyéb utasításokban megfellelően kell elvégezni, hogy garantáljuk a termék biztonságos használatát az elektartama alatt. Ezen utasítások be nem tartása érvényteleníti a jótállási jogát. A rajzon a nyomaték-érősséggel jelzett csavarokat meg kell húzni egy kalibrált nyomatékkulccsal. Az előre összeszerelt csavarokat újra meg kell húzni a szükséges nyomaték specifikációhoz, hogy biztosítsák a maximális szilárdságot az elektartama során.				
PL	Przechowywanie, instalacja, użytkowanie, obsługa i konserwacja produktów musi odbywać się ściśle według wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji i / lub w innych instrukcjach, które dotyczą aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie produktu przez cały okres eksploatacji. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować utratę prawa do gwarancji. Śruby, przedstawione na rysunku wskazującym się momentu dokręcania, muszą być dokręcone za pomocą kalibrowanego klucza dynamometrycznego. Aby zapewnić maksymalną wytrzymałość w całym okresie użytkowania, wszelkie zamontowane śruby należy dokręcić zgodnie z wymaganą specyfikacją momentu dokręcenia.				
RO	Depozitarea, instalarea, utilizarea, operarea și întreținerea produselor trebuie să fie efectuate exact în conformitate cu instrucțiunile din acest manual și/sau cu alte instrucțiuni care pot fi furnizate de noi pentru a garanta utilizarea în siguranță a produsului, pe întreaga durată de viață a acestuia. Nerespectarea acestor instrucțiuni va anula dreptul la garanție. Șurubii care au cuplul de strângere indicat pe desen, trebuie să fie strânse cu ajutorul unei chei dinamometrice calibrate. Șurubii preasamblați trebuie să fie strânse din nou la specificația de cuplu cerută, pentru a asigura rezistența maximă pe întreaga durată de viață.				
CZ	Pri uchovávaní, montáži, používaní a údržbe produktů je třeba postupovat přesně podle pokynů v této příručce a dalších našich případných pokynů, které zajišťují bezpečné používání produktů po celou dobu jejich životnosti. Když tyto pokyny dodržovat nebudete, přijde o záruku. Šrouby, které mají na výkresu uveden uťahovací moment, je třeba uťahovat zkaličovaným momentovým klíčem. Předem namontované šrouby je třeba dotáhnout požadovaným momentem, aby po dobu životnosti produktu držely na místě.				

TR Ürünlerin saklanması, kurulumu, kullanımı, değiştirilmesi ve bakımı, ürünün kullanım ömrü boyunca güvenli kullanımının sağlanması amacıyla tam olarak bu kılavuza ve / veya talimatlarla sağlanan diğer talimatlara uygun biçimde gerçekleştirilmelidir. Söz konusu talimatlara uyulmaması, ürünle ilgili garanti kapsamı dışına çıkarılabilir. Teknik çizimde yamada skema lork değeri belirlen cıvalarlar kalibre edilmiş ve lork analizleri kullanılarak sınımlanmıştır. Önceki takımı olarak gelen cıvaların da belirlen lork değeri uygun biçimde yeniden sınımlanması, kullanım ömrü boyunca maksimum dayanıklılığın sağlanması açısından önemlidir.

BG Съхранението, инсталационето, употребата, експлоатацията и поддръжката на продуктите трябва да се извършват точно в съответствие с указанията в това ръководство и / или други инструкции, които могат да бъдат предоставени от нас, за да се гарантира безопасна употреба на продуктите през целия им експлоатационен живот. Неспазването на тези указания ще обезопаси Вашето право на гаранция. Бюлетените с индикации за смяна на въртящия момент на чертежа трябва да бъдат затегнати с помощта на калибриран гаечен ключ. Предварително отпобитите бюлетени трябва да бъдат отново затегнати до изискованата спецификация на въртящия момент, за да осигурят максимална мощност по време на експлоатационния живот.

GR Η αποθήκευση, η εγκατάσταση, η χρήση, η λειτουργία και η συντήρηση των προϊόντων πρέπει να γίνεται ακριβώς σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου ή / και τις άλλες οδηγίες που ενδεχομένως να παρασχεθούν, προκειμένου να είναι εγγυημένη η ασφαλής χρήση του προϊόντος για ολόκληρη τη διάρκεια ζωής του. Η μη εφαρμογή αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει το δικαίωμά σας στο πλαίσιο της εγγύησης. Οι βίδες με ένδειξη τιμής ροπής σφίξης στο σχέδιο θα πρέπει να σφίξουν με τη χρήση ενός βαθμονομημένου ροπακίου. Οι προ-συναρμολογημένες βίδες πρέπει να σφίξουν και πάλι με τη / ή αποσπώμενη τιμή ροπής σφίξης, προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη ισχύς σε όλη τη διάρκεια ζωής.

RU Чтобы гарантировать безопасное использование этого изделия на протяжении всего соответствующего срока службы, его хранение, установку, использование, эксплуатацию и обслуживание необходимо осуществлять в точном соответствии с приведенными в настоящем руководстве инструкциями и (или) любыми инструкциями, которые могут быть предоставлены нами. Несоблюдение этих инструкций приведет к потере права на гарантию. Болты, для которых на чертеже указан крутящий момент, необходимо затягивать калиброванным динамометрическим ключом. Для обеспечения максимальной прочности изделия в течение всего срока службы болты, завинченные в ходе предварительной сборки, необходимо подтянуть до указанного момента.

SK Uskladnenie, inštalácia, používanie a održava produktov je potrebné postupovať presne podľa pokynov v manuáli alebo iných nami poskytnutých pokynov, ktoré zaisťujú bezpečné používanie produktu počas celej doby životnosti. Nedodržaním týchto pokynov sa ruší záruka. Skrutky s naznačenou silou utiahnutia, musia byť utiahované kalibrovanným momentovým kľúčom. Vopred namontované skrutky musia byť znovu utiahnuté podľa požadovanej špecifikácie, aby komponenty držali na mieste počas celej životnosti.

HR Pohranjivanje, instaliranje, uporaba, korištenje i održavanje proizvoda treba se vršiti točno u skladu s uputama u ovom priručniku ili s drugim uputama osiguranim s naše strane kako bi se jamčila sigurna uporaba proizvoda kroz cijeli radni vijek. Nepoštivanje ovih uputa poništava vaše pravo na jamstvo. Vjci s indikacijom momenta zatezanja na nacrtu trebaju biti izvršeni korištenjem zateznog alata s kalibriranim momentom zatezanja. Također i već izvršeni vjci trebaju biti doterani do specificiranog zateznog momenta kako bi se osigurala uvršenost tijekom cijelog radnog vijeka.

LT Produktų saugojimas, montavimas, naudojimas, eksploatavimas ir priežiūra turi būti atlikti tiksliai pagal instrukcijas, pateiktas šiame vadove ir (arba) kitas instrukcijas, kurias mes galime pateikti, kad garantuotume saugų gaminių naudojimą per visą jo eksploatavimo laiką. Jei nesilaikysite šių Instrukcijų nurodymų bei reikalavimų, jūs neteisi į garantiją bus panaikinta ir nebegalios. Varžtai, nurodantys sukimo momento stiprumą brežinyje, turi būti užverti naudojant kalibruotą sukimo momento veržliaraktį, iš anksto sumontuotus varžtus reikia vėl priveržti iki reikiamo sukimo momento, kad būtų užtikrintas maksimalus būtinumas per visą eksploatavimo laiką.

LV Izstrādājumu uzglabāšana, uzstādīšana, lietošana un aprūpe jāveic precīzi saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajām Instrukcijām un / vai citām Instrukcijām, kuras mēs varam piedāvāt, lai garantētu produkta drošu lietošanu visā tā darbības laikā. Neievērojot šos norādījumus, jūs zaudējat vis garantiju tiek anulēta. Bultskrūves ar norādīt uz griezes stiprumu zīmējuma jābūt pieskrūvētām izmantojot kalibrētu griezes atslēgu. Iepriekš samontētās skrūves ir atkal jāpieskrūvē līdz vajadzīgajam griezes specifikaicijai, lai nodrošinātu maksimālu pieguļi visā ekspluatācijas laikā.

EE Toodele ladustamine, paigaldamine, kasutamine, kaitamine ja hooldus tuleb läbi viia täpselt vastavalt selle juhendi juhetele ja/või muudele meie poolt pakutavatele juhetele, et tagada toote ohutu kasutamine kogu selle toote elutsaajooksul. Nende juhete mittejärgmine kasutamine kaotab teie õiguse garantiile. Poloid, millel on joonisel toodud pöördmomenti tugevus, tuleb pingutada kalibreeritud pöördmomenti mõõturitega. Eelnevalt kinnitatud poloid tuleb uuesti pingutada vastavalt nõutavale pöördmomenti spetsifikatsioonile, et tagada maksimaalne kinnituse tugevus kogu elutsaajooksul.

SI Skladščenje, namestitve, uporaba, delovanje in vzdrževanje izdelkov mora biti natančno izvedeno v skladu z navodili v tem priročniku in / ali drugimi navodili za zagotovitev varne uporabe izdelka skozi celotno življenjsko dobo. V primeru neupoštevjanja teh navodil, se lahko razveljavi pravica do garancije. Vijake, ki imajo označen navor, je potrebno zategniti s kalibriranim navornim ključem. Vijake, ki so že sestavljeni, je potrebno znova priti v skladu z zahtevanim navornom, da je zagotovljena maksimalna moč skozi življenjsko dobo.

GB This product contains a light source of energy efficiency class: see table or label. RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică: a se vedea tabelul sau eticheta.

ES Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética: ver tabla o etiqueta. CZ Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: viz tabulka nebo štítek.

PT Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética: ver tabela ou rotulo. FI Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on: katso taulukko tai etiketti.

DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: siehe Tabelle oder Etikett. SE This Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass: se tabell eller etikett.

FR Ce produit conti n une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique: voir tableau ou étiquette. HU Ez a termék egy energiateljesítmény-szállító fényforrást tartalmaz: lásd a táblázatot vagy a címkét.

IT Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica: vedere tabella o etichetta. SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: pozri tabuľku alebo štítok.

NL Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse: zie tabel of label. HR Oval proizvod sadržiava izvor svetlosti klase eneremske učinkovitosti: vidli tablicu ili nalepku.

DK Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse: se tabel eller etiket. LV Šis raizotums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir: skatīt tabulu vai etiķeti.

LT Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: žr. lentelę arba etiketę. EE Toode sisaldab energilohutuse klassi valgusallikat: vt tabelit või etiketti.

GR Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τής ενεργειακής απόδοσης: βλ. πίνακα ή ετικέτα. BG Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност: вижте таблицата или етикета.

PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: patrz tabela lub etykieta. SI Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda enerjske učinkovitosti: glej tabelo ali nalepko.

GB **Zhaga-D4I and SR certified compatibility** - For Zhaga-D4I/SR-Certified based luminaires only Zhaga-D4I/SR-Certified components/sensors are to be used (see also: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). The functional compatibility of two SR-certified and/or Zhaga-D4I controllers/sensors to be used in combination, as well as the override possibility of any line-switch function used in an SR-based Zhaga-D4I luminaire, is to be released by the master controller/sensor supplier. If using a NEMA 7-pin socket on an SR-based luminaire, a full system verification is required. Not following this advice can/will cause risk of damage and non-compliance for which Signify cannot take any responsibility.

ES **Zhaga-D4I y certificación de compatibilidad con SR** - Para las luminarias certificadas Zhaga-D4I/SR, solo deben utilizarse controladores/sensores con certificación Zhaga-D4I/SR (véase también: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). La compatibilidad funcional de 2 controladores/sensores y/o Zhaga-D4I (con certificación SR) que vayan a utilizarse en combinación, así como la posibilidad de anulación de cualquier función lineSwitch utilizada en una luminaria basada en Zhaga-D4I/SR, debe ser especificada por el proveedor del controlador/sensor maestro. En el caso de usar una base terminal de 7 pines NEMA, en una luminaria basada en SR se requiere una verificación completa del sistema. No seguir estos consejos puede provocar un riesgo de daños e incumplimiento del que Signify no puede hacerse responsable.

PT **Compatibilidade certificada com Zhaga-D4I e SR** - As luminarias baseadas em Zhaga-D4I/SR certificado são apenas compatíveis com a utilização de componentes/sensores com certificação Zhaga-D4I/SR (ver também: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). A compatibilidade funcional de 2 controladores/sensores com certificação Zhaga-D4I/SR a serem utilizados em conjunto, bem como a possibilidade de sobreposição de qualquer função LineSwitch utilizada numa luminária baseada em Zhaga-D4I/SR deverão ser disponibilizadas pelo fornecedor do controlador/sensor principal. É necessário proceder a uma verificação integral do sistema para utilizar uma tomada NEMA de 7 pines com uma luminária baseada em SR. O incumprimento destas recomendações poderá originar o risco de danos e incumprimentos relativamente aos quais a Signify não poderá assumir qualquer responsabilidade.

DE **Zhaga-D4I und System Ready zertifizierte Kompatibilität** - Für Zhaga-D4I/SR-zertifizierte basierte Leuchten dürfen nur Zhaga-D4I/SR-zertifizierte Komponenten/Sensoren verwendet werden (siehe auch: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Funktionale Kompatibilität von 2 Zhaga-D4I/SR-zertifizierten Steuergeräten/Sensoren zur Verwendung in Kombination oder als Umgehungsmöglichkeit für Leitungsschaltfunktionen in einer Zhaga-D4I/SR-basierten Leuchte, hinzugeben vom Lieferanten der Master-Steuergerät/Sensor. Zur Verwendung des NEMA 7 Pin-Socket an einer SR-basierten Leuchte ist eine vollständige Systemverifizierung erforderlich. Die Nichtbeachtung dieser Vorgaben kann zu Beschädigungen oder der Nichterhaltung von Bestimmungen führen, für die Signify keinerlei Verantwortung übernehmen kann.

FR **Compatibilité certifiée Zhaga-D4I et SR** - Pour les luminaires qui reposent sur la technologie certifiée Zhaga-D4I/SR, seuls les composants/capteurs certifiés Zhaga-D4I/SR peuvent être utilisés (voir aussi: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). La compatibilité fonctionnelle de 2 contrôleurs / capteurs certifiés Zhaga-D4I/SR à utiliser ensemble ainsi que la possibilité de forçage de toute fonction d'interruption de ligne utilisée dans un luminaire reposant sur la technologie Zhaga-D4I/SR doivent être rendues possibles par le fournisseur original de contrôleurs/capteurs. Pour l'utilisation de la prise NEMA 7 broches sur un luminaire reposant sur la technologie SR, une vérification complète du système est requise. Ne pas suivre ces conseils peut entraîner des risques de dommages et de non-conformité pour lesquels Signify ne peut être tenue pour responsable.

IT **Compatibilità certificata Zhaga-D4I e SR** - Negli apparecchi in versione certificata Zhaga-D4I/SR devono essere utilizzati solo componenti/sensori certificati Zhaga-D4I/SR (consulta anche: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). La compatibilità funzionale di 2 controller/sensori certificati Zhaga-D4I/SR da utilizzare in combinazione e la possibilità di comandare la funzione lineSwitch di un apparecchio di illuminazione Zhaga-D4I/SR, deve essere rilasciata dal fornitore del controller/sensore. Per utilizzare l'attacco NEMA 7pin su un apparecchio di illuminazione SR sono necessarie delle verifiche. La mancata verifica può causare danni per non conformità per i quali Signify non si assume alcuna responsabilità.

NL **Zhaga-D4I/SR-gecertificeerde compatibiliteit** - Voor Zhaga-D4I/SR-geschikte armaturen dienen alleen Zhaga-D4I/SR-gecertificeerde componenten en/of sensoren te worden gebruikt (zie ook: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Functionele compatibiliteit van twee Zhaga-D4I/SR-gecertificeerde componenten en/of sensoren die in combinatie worden gebruikt, evenals overtuigingsmogelijkheid van een eventuele lineSwitch-functie die wordt gebruikt in een Zhaga-D4I/SR-geschikte armatuur, dient te worden vrijgegeven door de leverancier van de hoofdcomponent/sensor. Bij gebruik van een NEMA 7 pins aansluitbus op een SR-geschikte armatuur is een volledige systeemverificatie vereist. Het niet opvolgen van deze adviezen of het niet voldoen aan de systeemvereisten geeft risico op schade waarvoor Signify geen enkele verantwoordelijkheid kan nemen.

DK **Zhaga-D4I og SR-certificeret kompatibilitet** - Til Zhaga-D4I/SR-certificeret baserede lysarmaturer må der kun anvendes Zhaga-D4I/SR-certificerede komponenter/sensorer (se også: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Den funktionelle kompatibilitet af 2 Zhaga-D4I/SR-certificerede komponenter/sensorer, der skal bruges i kombination med hinanden samt muligheden for tilsluttes af enhver lineSwitch-funktion, der bruges i et Zhaga-D4I/SR-baseret armatur, skal gives af leverandøren af masterkomponent/sensor. Til brug af en 7-benet NEMA-løsnings på et SR-baseret armatur kræves der en fuld systemverificering. Hvis disse råd ikke følges, kan/will der medføre en risiko for beskadigelse og manglende overholdelse, hvilket Signify ikke kan påtage sig ansvaret for.

SE **Zhaga-D4I och SR-certifierad kompatibilitet** - Enbart certifierade komponenter och sensorer ska användas i Zhaga-D4I/SR-certifierade baserade armaturer (se även: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Kompatibilitet mellan två Zhaga-D4I/SR-certifierade komponenter/sensorer som ska användas tillsammans och möjlighet att åsidosätta alla lineSwitch-funktioner som används i en Zhaga-D4I/SR-baserad armatur kommer att släppas på marknaden av masterkomponent/sensors leverantör. För användning av NEMA 7-stiftsuttag på en SR-baserad armatur krävs en fullständig systemverifiering. Att inte följa dessa anvisningar medför risk för skada och innebär bristande efterlevnad som Signify inte tar något ansvar för.

NO **Zhaga-D4I og SR-sertifisert kompatibilitet** - For Zhaga-D4I/SR-sertifisert baserte armaturer skal bare Zhaga-D4I/SR-sertifiserte komponenter/sensorer brukes (se også: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Funksjonell kompatibilitet av 2 Zhaga-D4I/SR-sertifiserte komponenter/sensorer som kan brukes i kombinasjon, samt overbrygningmulighet for en hvilken som helst linjeskiftfunksjon som brukes i en Zhaga-D4I/SR-basert lysarmatur, skal gis av hovedkomponent/sensoreverandør. For bruk av NEMA 7-pinnens kontakt på en SR-basert lysarmatur er det nødvendig med en fullstendig systemverifisering. Det å ikke følge disse anbefalingene kan/will medføre risiko for skade og manglende overholdelse som Signify ikke kan ta ansvar for.

FI **Zhaga-D4I ja SR-sertifioitu yhteensopivuus** - Zhaga-D4I/SR-sertifioituja valaisimissa tulee käyttää vain Zhaga-D4I/SR-sertifioituja komponentteja ja laitteistia (saat lisätietoja osoitteesta <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Kahden Zhaga-D4I/SR-sertifioitujen komponenttien/tuotteiden toimintojen yhteensopivuuden sekä Zhaga-D4I/SR-valaisimen kanssa käytettävän minkä tahansa linjakytkintönnön ohitusmahdollisuuden vapauttaa komponenttien/tuotteiden päälähtötila. Jos haluat käyttää selsensipikistää NEMA-iliähdä SR-valaisimessa, järjestelmä on tarkistettava ja vahvistettava täysin. Jos et noudata tätä ohjetta, valaisin saattaa vaurioitua ja sen vastustusominaisuus saattaa joutua kyseenalaiseksi. Signify ei ole lästä millään tavalla vastuussa.

HU **Zhaga-D4I és SR-lamészati kompatibilitás** - Az Zhaga-D4I/SR-lamészati alapú világítótesteknél csak Zhaga-D4I/SR-lamészati alkatrészek és érzékelők használhatók (lásd még: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). A funkcionális kompatibilitás Zhaga-D4I/SR-lamészati alkatrészek, érzékelők illetve Zhaga-D4I/SR-alapú világítótestek beszerelési vezetékeire való csatlakoztatásához szükséges az alkatrészek használata, ha azok közös használata a fő vezetékelem (sztertor) gyantája javahoz. 7-pines NEMA csatlakozóaljzatot tartalmazó SR-alapú világítótest használata esetén a rendszer teljes működését ellenőrizni kell. Ezen láncszök be nem tartása károsak es nem megjelöléséget okozhat, amiért a Signify nem vállal felelősséget.

PL **Zgodność z certyfikatem SR i Zhaga-D4I** - W przypadku oprav oświetleniowych opartych na certyfikacie Zhaga-D4I/SR można stosować wyłącznie części/czynnik i z certyfikatem Zhaga-D4I/SR (patrz również: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting/>). Zgodność funkcjonalną dwóch części/czynników z certyfikatem Zhaga-D4I/SR stosowanych w połączeniu lub w zastępstwie dowolnej funkcji wyłączenia w oprawach opartych na Zhaga-D4I/SR musi być zapewniona przez dostawcę elementów wyposażenia. Przed zastosowaniem 7-szykowej gniazda NEMA w oprawie oświetleniowej opartej na SR wymagana jest pełna weryfikacja systemu. Nieprzestrzeganie tych zaleceń jest równoznaczne z ryzykiem uszkodzenia i naruszeniem zasad użytkowania, za które firma Signify nie ponosi odpowiedzialności.

RO **Compatibilitate certificare Zhaga-D4/VR** - Pentru corpurile de iluminat bazate pe certificare Zhaga-D4/VR, trebuie să se utilizeze numai componente/senzori cu certificare Zhaga-D4/VR (consultați, de asemenea: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Compatibilitate funcțională a 2 componente/senzori cu certificare Zhaga-D4/VR care trebuie să fie utilizate în asociere, precum și posibilitatea de a anula orice funcție lineswitch utilizată într-un corp de iluminat bazat pe Zhaga-D4/VR, lucru care trebuie autorizat de furnizorul componentelor/senzorului principal. Pentru utilizarea corectă a 7 pini NEMA la un corp de iluminat bazat pe SR, este necesară o verificare completă a sistemului. Nerespectarea acestor recomandări poate duce la daune cauzate de avarie și neconformitate, pentru care Signify nu își poate asuma nicio responsabilitate.

CZ **Certifikované kompatibilita s Zhaga-D4/VR** - U svítidel Zhaga-D4/VR certifikované se používají pouze Zhaga-D4/VR certifikované součásti/snímáče (viz též <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Funkční kompatibilitu dvou součástí nebo snímačů s certifikací Zhaga-D4/VR při použití v kombinaci a možnost potlačení funkce Lineswitch, používaných u svítidel Zhaga-D4/VR, musí posoudit dodávatel hlavní součásti nebo snímače. Pro použití 7-koťkové zásuvky NEMA na svítilně s certifikací SR je vyžadováno úplné ověření systému. Nedodržení těchto doporučení může způsobit poškození a nesoulad, za než Signify nenese žádnou odpovědnost.

TR **Zhaga-D4/VR sertifikalı uyumluluğu** - Zhaga-D4/VR sertifikalı tabanlı aydınlatma armatürleri için yalnızca Zhaga-D4/VR sertifikalı bileşenler/sensörler kullanılmalıdır (ayrıca bkz. <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Birlikte kullanılacak 2 Zhaga-D4/VR sertifikalı bileşen/sensörün işlevsel uyumluluğu ve Zhaga-D4/VR tabanlı aydınlatma armatüründe kullanılan herhangi bir lineswitch işlevinin geçersiz kılınma olasılığı, ana bileşen/sensör tedarikçisi tarafından sağlanacaktır. SR tabanlı aydınlatma armatüründe NEMA 7 pimli soketlin kullanılması için tam sistem doğrulaması gereklidir. Bu tavsiyelere uymamak, Signify'nin sorumlu tutulamayacağı hasar riskine ve uyumsuzluğa neden olabilir.

SK **Certifikované kompatibilita Zhaga-D4/VR** - Pri svetidlach založených na Zhaga-D4/VR certifikované sa smú používať len Zhaga-D4/VR certifikované komponenty/snímače (pozri tiež: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Funkčnú kompatibilitu 2 Zhaga-D4/VR certifikovaných komponentov/snímačov na použítie v kombinácii, ako aj možnosť zrušenia funkcie spínača použitej v svietidle založenom na Zhaga-D4/VR, má zabezpečiť dodávateľ hlavného komponentu/snímača. Pri použití 7-koľkovej objímky NEMA v svietidle založenom na SR sa vyžaduje overenie celého systému. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť/spôsobí poškodenie a nesúlad, za ktoré spoločnosť Signify nemôže nieť zodpovednosť.

GR **Πιστοποίηση συμβατότητας Zhaga-D4/VR** - Για τα φωτιστικά που βασίζονται στο πιστοποιητικό Zhaga-D4/VR, πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο εξαρτημα/αισθητήρες με πιστοποίηση Zhaga-D4/VR (βλ. επίσης: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Η λειτουργική συμβατότητα 2 εξαρτημα/αισθητήρων με πιστοποίηση Zhaga-D4/VR που θα χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό, καθώς και η δυνατότητα παύσης λειτουργίας lineswitch που χρησιμοποιείται σε ένα φωτιστικό που βασίζεται στο Zhaga-D4/VR, θα πρέπει να κοινοποιηθεί από τον προμηθευτή του κύριου εξαρτημα/αισθητήρα. Για τη χρήση υποδοχής NEMA 7 ακίδων σε φωτιστικό που βασίζεται στο SR, απαιτείται πλήρης επαλήθευση συστήματος. Αν δεν ληφθούν υπόψη αυτές οι συμβουλές, μπορεί να οδηγήσει κίνδυνος ζημιών και μη συμβατότητας, για το οποίο η Signify δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.

RU **Сертифицированная совместимость с устройствами Zhaga-D4/VR** - Светильники на основе технологии сертифицированными Zhaga-D4/VR совместимы только с компонентами/датчиками, сертифицированными для использования с технологией Zhaga-D4/VR (см. также: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Функциональная совместимость используемых в сочетании 2 компонентов/датчиков сертифицированных для использования с технологией Zhaga-D4/VR, а также возможность перепределяющего управления любой функцией уменьшения яркости Lineswitch при использовании светильника на основе технологии SR (Zhaga-D4) определяется поставщиком основного компонента/датчика. Для использования 7-контактного разъема NEMA на светильнике на основе технологии SR требуется полная проверка системы. Несоблюдение этих рекомендаций с высокой вероятностью может привести к возможным повреждениям и несоответствию системы спецификациям, за которые компания Signify не несет какой-либо ответственности.

BG **Съвместимост и функционална готовност за съзряване към система за управление (Zhaga-D4) и SR certified compatibility** - За осветителните тела с вградена функционална готовност за съзряване към система за управление трябва да се използват само компоненти сертифицирани за тази цел (моля вижте следния линк: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Функционалната съвместимост на два сертифицирани за използване в осветителните тела с вградена готовност за съзряване към система за управление, Zhaga-D4/VR certified компонент/сензор, които се използват в комбинация, както и възможността за изключване на пълната функционалност на предварително готови за съзряване към система за управление Zhaga-D4/VR based, осветителни тела трябва да бъде осигурена от доставчика на съответния компонент/сензор. Ако се използва конектор NEMA със 7 щифта на осветителните тела с предварителна функционална готовност за съзряване към система за управление (SR based) трябва да се направи проверка на съвместимостта на цялата система и нейните съставни компоненти. Неспазването на този съвет може/ще доведе до риск от повреда и несъответствие, за което Signify Интернешънъл не носи отговорност.

HR **Zhaga-D4/VR certifikirane kompatibilnost** - Za Zhaga-D4/VR certifikirane svjetiljke, samo Zhaga-D4/VR certifikirane komponente/senzori smiju biti korišteni (detaljno dostupno na: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Funkcionalna kompatibilnost dvaju Zhaga-D4/VR certifikiranih komponenti/senzora za korištenje u kombinaciji, kao i mogućnost prisljednog preklopa funkcija preklapanja mreže korištenog u SR (Zhaga-D4) pripremljenim svjetilkama treba biti potvrđena od strane dobavljača master odnosno senzor SR komponenti. U slučaju korištenja NEMA 7-pin konektora na SR pripremljenim svjetilkama, potrebna je cjelovita sistemska verifikacija te kombinacije prije korištenja. Nepostovanje ovog savjeta će stvarno ili potencijalno uzrokovati rizik kvara ili nepravilnog funkcioniranja sistema za koje Signify ne može preuzeti odgovornost.

LT **Zhaga-D4/VR (System Ready) sertifikavus suderinamumas** - Sertifikavus sviesuvuose su Zhaga-D4/VR galima naudoti tik Zhaga-D4/VR sertifikavus komponentus / jutiklius (taip pat žiurekite: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Komponentų / jutiklių teikėjas turi užtikrinti tinkamą dviejų Zhaga-D4/VR sertifikavus komponentų / jutiklių, kurie bus naudojami kartu, funkcijų suderinamumą, taip pat galimybę panaikinti bet kurį linijinio perjungimo funkciją, naudojant sviesluve su Zhaga-D4/VR. Jei SR sviesluve naudojamas NEMA 7 kontaktų lizdas, būtina papildomai atlikti visos sistemos patikrą. Šių nurodymų nesilaikymas gali įtakoti sugadinimą ir nesuderinamumą/neveikimą, už kuriuos „Signify“ neprisiima jokios atsakomybės.

LV **Zhaga-D4/VR sertifikāti saderība** - Gaismekļiem uz Zhaga-D4/VR bāzes ir izmantjami tikai Zhaga-D4/VR sertifikāti komponenti/sensori (skatīt arī: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Funkcionālā saderība starp diviem Zhaga-D4/VR sertifikātiem komponentiem/sensoriem, kurus izmantos kopā, kā arī, ignorēšanas iespējas jebkuras filijas pārslēgšanas funkcijas, kas tiks izmantotas Zhaga-D4/VR bāzes gaismekļos, ir jānodrošina galvenā komponenta / sensora piegādātājam. Ja izmanto NEMA 7 – pin līdzi kopā ar SR bāzēto gaismekli, verifikācija ir obligāta visai sistēmai. Šī ieteikuma neievērošana var radīt / radīs kaitējuma un neatbilstības risku, par kuru Signify nevar uzņemties nekādu atbildību.

EE **Zhaga-D4/VR-sertifikaadiga ohiduvus** - Zhaga-D4/VR-pohiste valgustite puhul tuleb kasutada ainult Zhaga-D4/VR-sertifikaadiga komponente/andureid (vt ka: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Zhaga-D4/VR-sertifitseeritud seadmel/anduril tuleb peab lubama ja vastutama kahe kombineeritud Zhaga-D4/VR seadmel/anduri funktsionaalse ohiduvuse ja jutosone (Lineswitch) funktsiooni kasutamisel seadale alustamise Zhaga-D4/VR valmidusega valgustis. Kui kasutate SR-pohisel valgusti NEMA 7-pin pistikut, on vajalik süsteemi vastavuse täielik kontroll. Selle nõude mittetäitmine võib põhjustada kahju tekkimist ja mittevastavust, mille eest Signify ei vastuta.

SI **Certifikirane združljivost s Zhaga-D4/VR** - Za svetilke, ki temeljijo na Zhaga-D4/VR, se smejo uporabiti samo certificirane Zhaga-D4/VR komponente / senzori (glejte tudi: <https://www.zhagastandard.org/products> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Funkcionalno združljivost certificirane Zhaga-D4/VR komponent / senzorjev, ki jih je treba uporabiti v kombinaciji, kot tudi možnosti preglaševanja kalene koli funkcije linjskega stika, mora sprostiti glavni dobavitelj komponent / senzorjev. Če uporabljate 7-pin vtičnico NEMA v svetilki, ki temelji na SR, je potrebna celovita verifikacija sistema. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči škodo in neskladnosti, za kar podjetje Signify ne prevzema nobene odgovornosti.